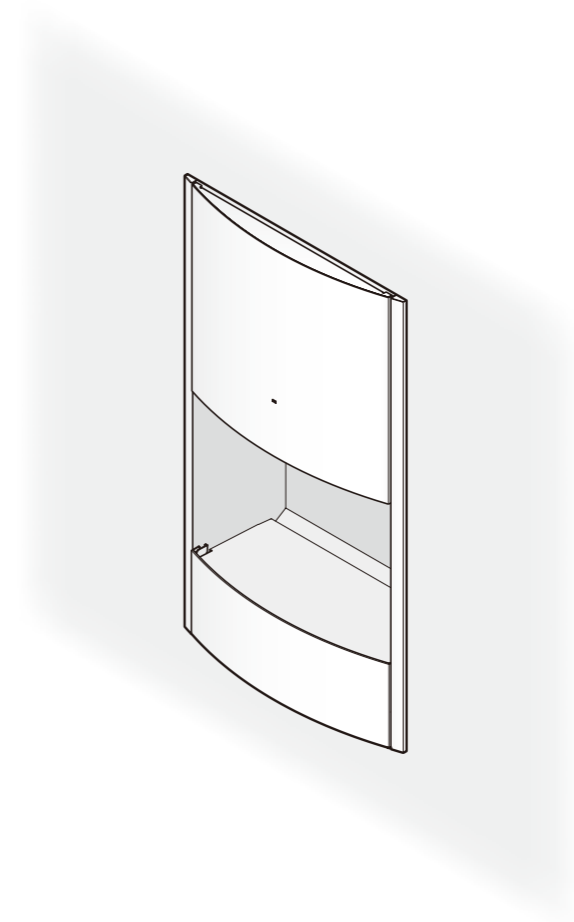


### MÁY SẤY TAY CẢM ỨNG TYC602 / TYC603



Biện pháp đảm bảo an toàn	2	Giới thiệu
Các bộ phận	3	
Biện pháp an toàn khi sử dụng	3	
Cách sử dụng	4	Cách sử dụng
Thông số kỹ thuật	5	Thông số kỹ thuật
Bảo dưỡng	5-7	Bảo dưỡng
Khắc phục sự cố	8-9	Khắc phục sự cố

- Cảm ơn đã mua sản phẩm của TOTO. Vui lòng đọc các thông tin kèm theo để đảm bảo sử dụng sản phẩm của bạn được an toàn.
- Hãy chắc chắn đã đọc sách hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm và cất giữ ở nơi an toàn để tham khảo sau này.

## BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO AN TOÀN

Các nội dung trong hướng dẫn cài đặt này được áp dụng cho thị trường Đông Nam Á.

Những biện pháp phòng ngừa này rất quan trọng đối với việc sử dụng an toàn. Hãy đảm bảo sử dụng sản phẩm đúng cách bằng việc tuân thủ các biện pháp phòng ngừa này.

Ký hiệu và giải thích

⚠ CẢNH BÁO	Có thể dẫn tới thiệt hại về người hay hư hỏng nghiêm trọng.
⚠ CHÚ Ý	Có thể dẫn tới thương tích hay thiệt hại tài sản

Các ký hiệu sau đây được sử dụng để biểu thị các hướng dẫn an toàn quan trọng đối với việc sử dụng sản phẩm này.

Ký hiệu	Giải thích
⊘	Ký hiệu này biểu thị “Nghiêm cấm” khi sử dụng sản phẩm.
⚠	Ký hiệu này được sử dụng để biểu thị “bắt buộc” khi sử dụng sản phẩm

### ⚠ CẢNH BÁO

⊘	<p>Luôn sử dụng đúng nguồn điện quy định. Nếu không, có thể xảy ra cháy nổ hoặc làm hư hại đường dây điện.</p> <p>Tiếp tục sử dụng thiết bị với dây điện bị hư có thể gây cháy nổ, điện giật hay hỏng hóc cho sản phẩm.</p> <p>Đừng bao giờ tháo, sửa chữa hay điều chỉnh sản phẩm. Làm vậy có thể gây cháy nổ hay điện giật.</p> <p>Không che vòi xả khí bằng tay hay chèn bất kỳ vật nào lên vòi xả khí.</p> <p>Làm như vậy có thể gây điện giật hay bị bỏng.</p> <p>Không xịt nước lên sản phẩm khi làm sạch nó. Làm như vậy sẽ gây điện giật.</p>
---	---

⚡	Đảm bảo rằng việc tiếp đất (Loại D) đã được thực hiện. Nếu không, có thể dẫn tới điện giật khi có lỗi sản xuất hay rò rỉ điện.
---	--

⚠	<p>Khi làm sạch, hãy tắt công tắc nguồn điện. Nếu không có thể làm kích hoạt thiết bị đột ngột hay bị điện giật.</p> <p>Dừng sử dụng sản phẩm ngay trong trường hợp phát hiện bất thường hay các vấn đề sản phẩm.</p> <p>Tiếp tục sử dụng sản phẩm có thể gây cháy nổ, điện giật hay bị thương.</p> <p>Hãy phân công người có nghiệp vụ tốt để lắp đặt sản phẩm này.</p> <p>Đối với người tàn tật, người có tâm lý không ổn định (gồm cả trẻ em) nếu cần sử dụng phải có người lớn hoặc người có năng lực giám sát.</p>
---	---

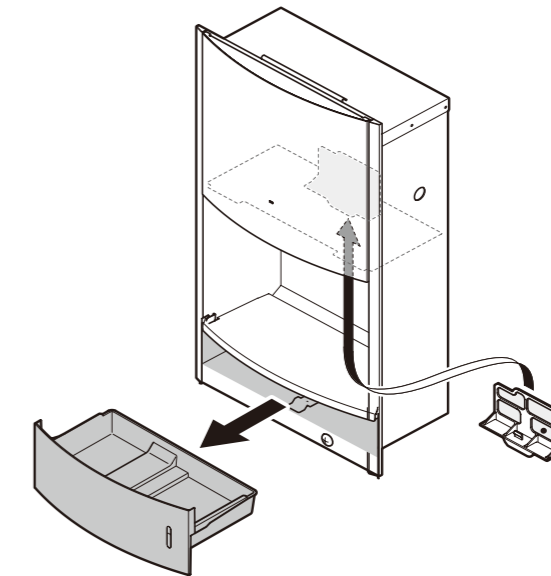
### ⚠ CHÚ Ý

⚠	<p>Đảm bảo gắn sản phẩm vào khung cố định</p> <p>Làm như vậy sẽ tránh làm rơi sản phẩm và gây thương tích hay hư hỏng</p> <p>Không treo thiết bị lên Làm như vậy có thể làm rơi sản phẩm và gây ra thương tích.</p>
---	---

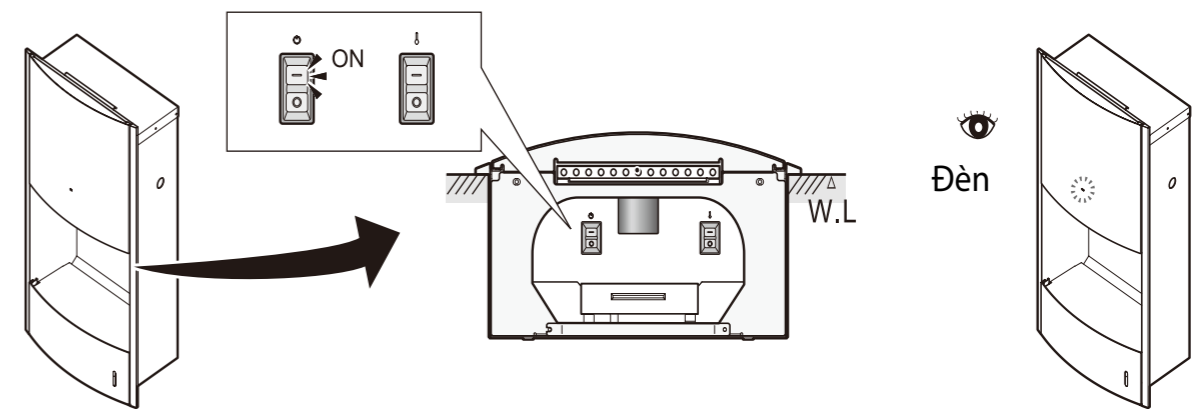
### YÊU CẦU

Sử dụng vật liệu chống ẩm cho tường hay sàn gần đó bởi vì những giọt nước nhỏ có thể lan ra nếu người sử dụng vung mạnh khi đang hong khô tay

## Các bộ phận



## Biện pháp an toàn khi vận hành



Công tắc	Chế độ	Mục đích sử dụng	
	—	Nguồn ON	
	○	Nguồn OFF	
	—	Bộ sấy ON	Khi không khí khô thổi ra quá lạnh
	○	Bộ sấy OFF	Để vận hành trong chế độ tiết kiệm điện

\* Thiết lập mặc định: “Thế tích khí: Cao”

\* Công suất tiêu thụ khi vận hành sản phẩm trong kết hợp chế độ, tham khảo “Thông số kỹ thuật”

## Cách sử dụng

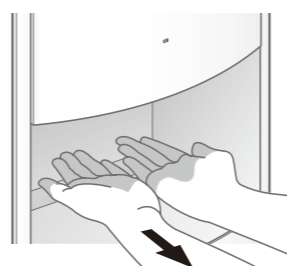
1 Duỗi tay với các ngón tay duỗi thẳng, sau đó đặt tay vào trong phần cửa thiết bị với lòng bàn tay hướng xuống dưới.

2 Khi không khí khô bắt đầu thổi ra, thu tay lại về phía cơ thể

- Đặt tay gần vào vòi xả khí để giúp tay khô nhanh hơn
- Những giọt nước nhỏ có thể lan ra xung quanh nếu người dùng vung tay mạnh khi đang hong khô tay

3 Sau đó, thu tay lại và đặt lại vào trong cửa thiết bị với lòng bàn tay hướng lên trên, sau đó chậm chậm thu tay về phía cơ thể

4 Sau đó úp hai bàn tay lên nhau và kết thúc.



Bộ định giờ chống sử dụng sai

Máy sấy tay sẽ tự động dừng lại sau khoảng 60 giây vận hành liên tục. Để tiếp tục sử dụng sản phẩm, bỏ tay ra và sau đó bắt đầu lại.

## Thông số kỹ thuật

Mục	Mô tả	
Tên Model	MÁY SẤY TAY CẢM ỨNG (Máy sấy tay tốc độ cao)	
Số hiệu Model	TYC602, TYC603	
Dòng điện định mức	AC220-240V 50Hz/60Hz	
Thông số nguồn điện	Kết nối trực tiếp với nguồn điện	
Công suất tiêu thụ	Bộ sấy ON	605W ~ 675W
	Bộ sấy OFF	380W ~ 440W
Công suất tiêu thụ ở chế độ chạy chờ	Xấp xỉ 0.5W hay thấp hơn	
Động cơ	Động cơ AC Universal và Quạt Turbo	
Bộ sấy	Bộ sấy PTC	
Thiết bị an toàn	Cầu chì chống dòng điện quá tải/Cầu chì nhiệt độ (Động cơ, bộ sưởi, và khối thiết bị đầu cuối nguồn điện)	
Kích thước (mm)	Rộng 320 x Sâu 164 (Kích thước của bộ phận gắn trong tường 130) x Cao 575	
Khối lượng	7.6 kg	
Dung tích của khay chứa nước	Sấp xỉ 950 ml (32.13 fl oz.)(thể tích trước khi chứa đầy nước)	
Khoảng nhiệt độ thiết lập	Trong khoảng 0 đến 40°C (32 đến 104°F) Thiết lập nhiệt độ thích hợp để chống đóng băng	

## Bảo dưỡng

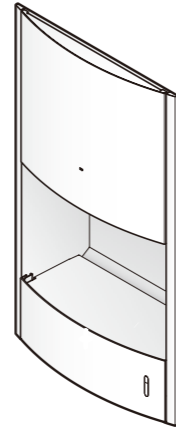
CẢNH BÁO		Không xịt nước vào sản phẩm khi làm sạch nó. Làm như vậy có thể gây điện giật.
		Khi làm sạch, hãy tắt công tắc nguồn điện. Nếu không, có thể dẫn đến bất ngờ kích hoạt sản phẩm hay điện giật.
YÊU CẦU		Không sử dụng các hóa chất axit hoặc kiềm, xăng hay sơn. Làm vậy có thể gây ra các vết nứt. Không sử dụng các chất tẩy rửa, các miếng bọt biển ni-lông hay vải khô. Làm vậy có thể gây ra các vết trầy xước.

## Bảo dưỡng máy sấy

Thường xuyên làm sạch sản phẩm để đảm bảo nó hoạt động tốt. Sử dụng một miếng vải mềm đã vắt khô để lau chùi.

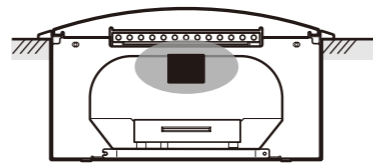
### 1 Bảo dưỡng sản phẩm (một hay hai lần mỗi tuần)

- Khi sản phẩm bị bẩn, hãy lau bằng một miếng vải mềm đã vắt khô.
- Đối với vết bẩn dầu mỡ, lau sạch phần đó với vải mềm và chất tẩy rửa trung tính, sau đó lau lại bằng vải ẩm.



### 2 Bảo dưỡng bộ phận cảm biến (một tháng một lần)

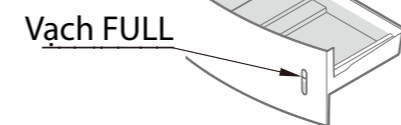
- Bộ phận cảm biến bị bẩn có thể làm giảm độ nhạy hay gây trục trặc.
- Thường xuyên lau chùi cảm biến bằng một vải mềm đã vắt khô.



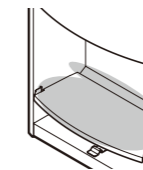
### 3 Bảo dưỡng khay chứa nước và chất thải (ít nhất một hay hai lần một tuần)



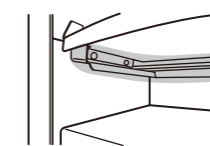
- Đổ bỏ nước trong khay chứa nước và cọ rửa bằng nước sạch.
- Tẩy trắng khay chứa nước nếu nó có vết bẩn hay mùi hôi lâu ngày.
- Làm sạch vết bẩn trong lỗ phía sau khay chứa chất thải và bên trong khay chứa chất thải với vải mềm đã vắt khô.
- Thường xuyên làm sạch khay chứa chất thải, vì chất bẩn xung quanh nó sẽ gây ra mùi hôi.
- Khi bạn kéo khay chứa nước ra, đảm bảo giữ và kéo nó theo phương ngang. Nếu không, khay chứa nước sẽ rơi hay nước trong đó sẽ tràn ra ngoài.
- Dừng đổ nước trước khi nó chạm đến vạch "FULL". Nếu mức nước vượt quá vạch "FULL", nó sẽ tràn ra ngoài.
- Không để xà phòng vào trong khay chứa nước khi lắp đặt sản phẩm. Làm như vậy có thể gây ra các lỗi sản phẩm.



Dừng đổ nước trước khi nó chạm đến vạch "FULL"



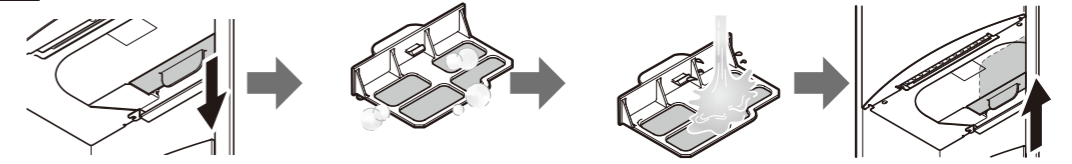
- Lau sạch các vết bẩn trong lỗ phía sau khay chứa chất thải. Đối với các vết bẩn dầu mỡ, lau sạch bằng vải mềm và chất tẩy rửa trung tính pha loãng. Sau đó, lau lại với giẻ ẩm.



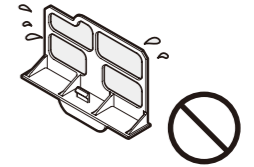
- Lau sạch các vết bẩn trong máng bên trong khay chứa chất thải (Phải / trái / sau). Trong trường hợp các vết bẩn rất khó lau sạch, hãy chải sạch, sau đó lau sạch bằng giẻ ẩm.

### 4 Bảo dưỡng bộ lọc – Bảo dưỡng mặt sau của bộ lọc

(ít nhất một lần một tháng)



- Làm sạch bộ lọc nếu có nhiều bụi hay chất bẩn tích tụ. Trong trường hợp vết bẩn khó lau sạch, hãy cọ rửa bộ lọc bằng nước sạch và hong khô hoàn toàn trước khi sử dụng. Nếu bạn cảm thấy khó chịu với chất bẩn, hãy sốc bộ lọc trong nước ấm (với một chút chất tẩy rửa trung tính) và lau sạch vết bẩn bằng miếng bọt biển mềm. Cọ rửa bộ lọc bằng nước sạch, sau đó lau khô hoàn toàn.
- Không sử dụng các hóa chất axit hay kiềm, xăng hay sơn. Làm như vậy có thể gây ra các vết nứt.
- Đảm bảo lau khô bộ lọc hoàn toàn trước khi sử dụng. Việc lắp đặt và sử dụng một bộ lọc còn ướt có thể gây ra các lỗi sản phẩm.



- Trong trường hợp phát hiện ra mặt sau của bộ lọc bị bẩn sau khi tháo vỏ bộ lọc ra, hãy lau chùi nó với giẻ mềm ẩm. Vết bẩn ở mặt sau của bộ lọc sẽ gây ra mùi hôi.
- Tháo bộ lọc ra khỏi sản phẩm, sau đó lau chùi mặt sau của bộ lọc để loại bỏ các vết bẩn. Trong trường hợp các vết bẩn khó lau chùi, hãy chải sạch vết bẩn, sau đó lau chùi bằng giẻ ẩm.




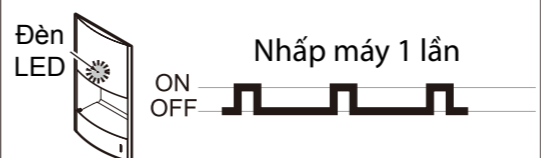

# Khắc phục sự cố

Vui lòng đọc phần này để khắc phục sự cố trước khi yêu cầu dịch vụ sửa chữa

Sự cố	Giải pháp
Khi đưa tay vào, máy sấy không kích hoạt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nguồn điện có thể được đặt ở chế độ OFF. Nếu vậy, đặt nguồn điện về chế độ ON (xem trang 3)</li> <li>Công tắc ON đã bị ngắt? Nếu công tắc ở chế độ OFF, vui lòng khởi động lại</li> <li>Có bất kỳ vật cản nào trong khay chứa chất thải? Nếu có, vui lòng loại bỏ nó</li> <li>Cảm biến bị bẩn? Nếu cảm biến bị bẩn, hãy lau chùi bằng vải mềm ẩm (Xem trang 6)</li> </ul>
Khi rút tay ra, máy sấy vẫn không dừng lại	<ul style="list-style-type: none"> <li>Có bất kỳ vật cản nào trong khay chứa chất thải? Nếu có, vui lòng loại bỏ nó</li> <li>Cảm biến bị bẩn? Nếu cảm biến bị bẩn, hãy lau chùi bằng vải mềm ẩm (Xem trang 6)</li> </ul>
Không có không khí nóng thổi ra	<ul style="list-style-type: none"> <li>Công tắc nguồn của bộ sấy có thể được đặt ở chế độ OFF. Nếu vậy, chuyển công tắc nguồn về chế độ ON (Xem trang 3)</li> </ul>
Máy sấy không cung cấp đủ không khí	<ul style="list-style-type: none"> <li>Có bụi hay chất bẩn tích tụ trong bộ lọc? Làm sạch bộ lọc nếu có bụi hay chất bẩn tích tụ (Xem trang 7)</li> </ul>

Nếu vấn đề vẫn còn tồn tại sau khi đã thực hiện các biện pháp đề xuất trên, hãy tắt nguồn điện và chuyển công tắc về chế độ "OFF". Sau đó, tham khảo ý kiến của nhà thầu lắp đặt (hay cửa hàng nơi bạn mua thiết bị)

## Đèn cảnh báo

Trạng thái đèn cảnh báo	Ý nghĩa của đèn cảnh báo	Vận hành thiết bị Biện pháp khắc phục
<b>Chế độ chờ</b> 	Nguồn điện đang được cung cấp (Chế độ Chạy chờ)	Đèn cảnh báo luôn sáng mờ
<b>Đèn nhấp ①</b> 	Các bộ cảm biến liên tục bị trục trặc	Máy sấy có thể vận hành thậm chí trong trường hợp cảm biến bị trục trặc. Đảm bảo rằng các cảm biến luôn sạch sẽ. Nếu chúng bị bẩn, hãy lau sạch bằng vải mềm ẩm (Xem trang 6). Nếu đèn cảnh báo không tắt đi sau khi thực hiện biện pháp này, hãy tham khảo ý kiến của nhà thầu lắp đặt (hay cửa hàng nơi bạn mua thiết bị này)
<b>Đèn nhấp ②</b> 	Động cơ của quạt bị trục trặc Nhiệt điện trở bị trục trặc	Máy sấy không hoạt động Làm sạch bộ lọc nếu nó bẩn (Xem trang 7) Làm sạch đáy của thiết bị nếu nó bẩn
	Vấn đề với nhiệt độ của cầu chì Bộ điều khiển bị trục trặc	Máy sấy không hoạt động. Thay thế nó có thể giải quyết được vấn đề. Hãy tham khảo ý kiến của nhà thầu lắp đặt (hay cửa hàng nơi bạn mua thiết bị này)